

# **BOSE**<sup>®</sup>



---

## **Bose**<sup>®</sup> **SoundTrue**<sup>®</sup>

**around-ear headphones II**

**for use with select iPod, iPhone, and iPad models**

---

Owner's Guide | Brugervejledning | Bedienungsanleitung | Gebruikershandleiding

Guía del usuario | Käyttöohje | Notice d'utilisation | Manuale di istruzioni

Kezelési útmutató | Brukerveiledning | Podręcznik użytkownika | Bruksanvisning

ຄູ່ມືຜູ້ໃຊ້ | 사용자 안내서 | 用户指南 | 使用者指南 | オーナーズガイド | دليل المالك

# Instrucciones importantes de seguridad

---

Lea atentamente esta guía del usuario y consérvela para consultarla en el futuro.

---

## ADVERTENCIAS:

- **NO** use los auriculares a un volumen alto por un período prolongado.
    - Para evitar daños a la audición, use los audífonos a un nivel de volumen cómodo y moderado.
    - Baje el volumen del dispositivo antes de colocar los auriculares en las orejas, suba gradualmente el volumen hasta alcanzar un nivel de audición cómodo.
  - **Céntrese** en su seguridad y en la de otras personas si usa los auriculares mientras realiza una actividad que requiere su atención, por ejemplo, andar en bicicleta o caminar cerca o en medio del tráfico, en una obra en construcción, las vías del ferrocarril, etc. Qútese los auriculares o regule el volumen para asegurarse de oír el sonido ambiente, incluidas las alarmas y las señales de advertencia.
  - **NO** use adaptadores de teléfonos móviles para conectar los auriculares a los enchufes de los asientos de aviones, ya que podría producir lesiones personales como quemaduras o daños a la propiedad debido a sobrecalentamiento.
  - **Qúteselos** y desconéctelos de inmediato si experimenta una sensación de advertencia o pérdida de audio.
  - **NO** sumerja o exponga al agua por períodos prolongados, ni use al realizar deportes acuáticos, es decir, nadar, esquí acuático, surf, etc.
  - **NO** coloque fuentes con llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre o cerca del producto.
  - **ASEGÚRESE** de que los puertos de los auriculares se mantengan limpios y de que no penetre humedad en los mismos.
- 



Este producto contiene material magnético. Póngase en contacto con su médico si tiene preguntas acerca de si esto podría afectar el funcionamiento de un dispositivo médico implantado.



Este producto cumple con todos los requisitos de la directiva de la UE vigente. Puede encontrar la declaración completa de conformidad en [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo domiciliario y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.


## Garantía limitada

Los auriculares Bose® están cubiertos con una garantía limitada. En la tarjeta de registro del producto que se incluye en la caja se encuentra los detalles de la garantía limitada. Consulte la tarjeta para obtener instrucciones sobre cómo registrarse. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

La información de la garantía que se proporciona con este producto no se aplica en Australia y en Nueva Zelanda. Visite [www.Bose.com.au/warranty](http://www.Bose.com.au/warranty) o [www.Bose.co.nz/warranty](http://www.Bose.co.nz/warranty) para obtener detalles.

© 2015 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

# Instrucciones importantes de seguridad

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Partes metálicas	X	O	O	O	O	O
Partes plásticas	O	O	O	O	O	O
Altavoces	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364. O: Indica que dicha sustancia peligrosa que está presente en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite en GB/T 26572.						
X: Indica que dicha sustancia peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite en GB/T 26572.						

**Fecha de fabricación:** El primer dígito subrayado del número de serie indica el año de fabricación; “5” es 2005 ó 2015.

**Importador en China:** Bose Electronics (Shanghái) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghái) Pilot Free Trade Zone

**Importador en UE:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross County, Monaghan, Irlanda

**Importador en Taiwán:** Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwán, 105

**Complete y conserve para su registro:**

Los números de serie y de modelo se pueden encontrar en la tarjeta de la garantía.

Número de serie \_\_\_\_\_

Número de modelo \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Le sugerimos que guarde el recibo con esta guía del usuario

iPad, iPhone, y iPod son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países. La marca comercial “iPhone” se usa con una licencia de Aiphone K.K.

“Made for iPod,” “Made for iPhone,” y “Made for iPad” significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectar específicamente a iPod, iPhone, o iPad, respectivamente, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de desempeño de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con estándares regulatorios y de seguridad. Observe que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el desempeño inalámbrico.

# Contenido

---

Bienvenido .....	5
Componentes.....	5
Uso de los audífonos.....	6
Conexión a su dispositivo .....	6
Uso de los auriculares con su dispositivo .....	6
Controles de los auriculares.....	6
Funciones básicas .....	7
Funciones de reproducción de medios .....	7
Audífonos plegables.....	8
Volver a colocar las almohadillas de auricular .....	8
Solución de problemas .....	9
Limpieza de los audífonos .....	9
Repuestos y accesorios .....	9

## Bienvenido

Gracias por comprar los auriculares externos cerrados Bose® SoundTrue® II para modelos iPod, iPhone y iPad seleccionados. El diseño de estos auriculares le ofrece fácil acceso y mayor control de su dispositivo.

Con los auriculares externos cerrados Bose SoundTrue II puede sumergirse en la música y disfrutar un ajuste cómodo alrededor de la oreja durante horas.

## Componentes



# Uso de los audífonos

---

## Uso de los audífonos

Colóquese los auriculares siguiendo las marcas, que identifican L (izquierda) y R (derecha). Ajuste la banda de modo que descansa suavemente sobre la cabeza y que las almohadillas de las orejas se ajusten cómodamente alrededor de las orejas.

## Conexión a su dispositivo

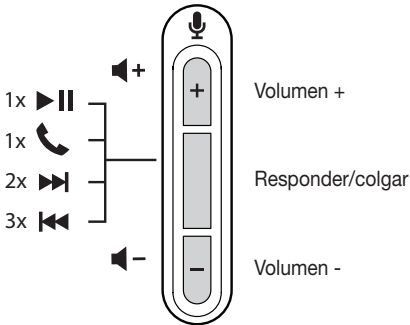
Sujete el conector más pequeño (2,5 mm) al auricular izquierdo. Sujete el conector mayor (3,5 mm) al conector estándar de auriculares en el dispositivo. Debe escuchar o sentir un clic cuando realice estas conexiones.

## Uso de los auriculares con su dispositivo

Los auriculares cuentan con un pequeño control remoto en línea con micrófono incorporado para controlar cómodamente los modelos iPod, iPhone y iPad seleccionados.

**Nota:** Es posible que no haya controles completos para algunos dispositivos o aplicaciones.

## Controles de los auriculares



## Funciones básicas

Subir el volumen	Presione y suelte el botón +.
Bajar el volumen	Presione y suelte el botón -.
Responder una llamada	Cuando reciba una llamada entrante, presione y suelte el botón Responder/ Colgar para atender.
Finalizar una llamada	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar.
Rechazar una llamada entrante	Mantenga presionado el botón Responder/Colgar durante aproximadamente dos segundos y luego, suéltelo.
Pasar a una llamada entrante o a una llamada en espera y poner la llamada en curso en espera	Durante una llamada, presione y suelte el botón Responder/Colgar una vez. Vuelva a presionar y soltar para volver a la primera llamada.
Pasar a una llamada entrante o a una llamada en espera y finalizar la llamada en curso	Durante una llamada, mantenga presionado el botón Responder/ Colgar durante aproximadamente dos segundos y luego, suéltelo.
Uso del control de voz	Mantenga presionado el botón Responder/Colgar.  <i>Consulte la guía del usuario del dispositivo para más información sobre la compatibilidad y el uso de esta función.</i>

## Funciones de reproducción de medios

Reproducir o poner en pausa una canción o video	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar.
Salto adelante	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar dos veces rápidamente.
Avanzar	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar dos veces rápidamente y mantenga presionado la segunda vez.
Salto atrás	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar tres veces rápidamente.
Retroceder	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar tres veces rápidamente y mantenga presionado la tercera vez.

# Uso de los audífonos

---

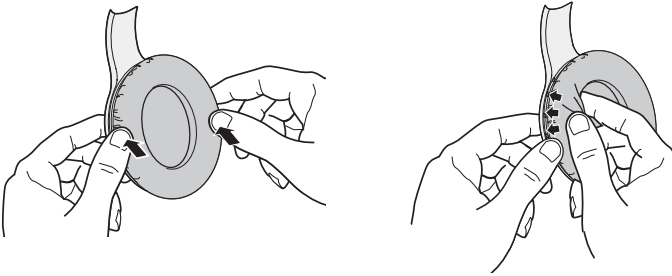
## Audífonos plegables

Los audífonos presentan auriculares giratorios que se pliegan para poder guardarlos de forma fácil y práctica.

**Precaución:** los auriculares giran solo en una dirección. Si gira los auriculares de forma incorrecta puede dañarlos.

## Volver a colocar las almohadillas de auricular

Las almohadillas de los auriculares se mantienen en su lugar mediante un reborde para montar que se engancha debajo de ocho lengüetas pequeñas alrededor del borde interior de cada auricular. Si una almohadilla de auricular se suelta, parcial o completamente, empuje el reborde de montaje de la almohadilla del auricular de nuevo en el auricular. Con un dedo, presione alrededor del borde del reborde de montaje, asegurándose que encaje en su lugar alrededor del auricular.





## Solución de problemas

Si experimenta algún problema con el uso de los auriculares, pruebe con las siguientes instrucciones de solución de problemas. Si aún necesita ayuda, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bose®.

Problema	Qué hacer
No hay audio, o solo hay audio en un auricular	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que ambos extremos del cable de audio estén conectados firmemente.</li><li>• Pruebe otro dispositivo de audio.</li></ul>
Bajos distorsionados	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que ambas almohadillas de las orejas estén bien aseguradas.</li></ul>
Almohadillas deformadas	<ul style="list-style-type: none"><li>• La goma espuma de las almohadillas de alta densidad recuperará su forma después de algunos minutos en posición neutral.</li></ul>
El micrófono no capta sonido	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de estar usando un dispositivo compatible.</li><li>• Asegúrese de que el cable de audio esté correctamente conectado al dispositivo.</li><li>• Asegúrese de que el micrófono no esté bloqueado o cubierto.</li></ul> <p><i>El micrófono se encuentra en la parte posterior del botón Responder/Colgar. (Es posible que note una pequeña abertura en el micrófono).</i></p>
El dispositivo no responde al presionar los botones del control remoto	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el cable de audio esté correctamente conectado al dispositivo.</li><li>• Para funciones de múltipulsación Variar la velocidad de las pulsaciones.</li></ul>
El dispositivo no responde al control remoto	<ul style="list-style-type: none"><li>• Es posible que no haya controles completos para algunos dispositivos o aplicaciones.</li></ul>

## Limpieza de los audífonos

Los auriculares no requieren una limpieza periódica. Si necesita limpiarlos, hágalo en las superficies externas con un paño suave. Asegúrese de que los puertos de los auriculares se mantengan limpios y de que no penetre humedad en los mismos.

## Repuestos y accesorios

Los accesorios o los repuestos se pueden ordenar a través del Servicio de atención al cliente de Bose en [global.Bose.com](http://global.Bose.com)



746179-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
***Better sound through research***<sup>®</sup>

©2015 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM746179 Rev. 01